Приметы и суеверия Великобритании и Ро

Выполнила
ученица 9 А класса
Волкова Анастасия
Руководитель проекта:
учитель английского языка
Трегубова Е. А.

Актуальность данной темы заключается в том, что суеверия настолько вошли в нашу жизнь, что стали неотъемлемой частью нашей натуры. Изучение традиций, примет и суеверий воспитывает в человеке любознательность к истории. Дополнительные знания в области культуры страны изучаемого языка помогут лучше понять эту страну.

Цель исследовательской работы: установить сходство и различия между английскими и русскими суевериями и приметами и определить их роль в нашей жизни.

Для достижения поставленной цели мы решали следующие ***задачи:***

- определить понятия «примета» и «суеверие»;
- найти историю возникновения суеверий и примет;
- определить сходства и различия английских и русских суеверий и примет;
- провести опрос и анкетирование по данной проблеме и сделать вывод;
- подвести итог о роли суеверий в жизни людей и

Предмет исследования – приметы и суеверия в России и Великобритании.

Объектом данного исследования являются наиболее известные и общеупотребительные приметы и суеверия в Великобритании и России.

Гипотеза исследования: предположим, что русские приметы и суеверия отличаются от английских.

Методы исследования: теоретические (анализ литературы, работа с Интернет-ресурсами, сравнение и обобщение данных), практические (социологический опрос, создание буклета и презентации).

Суеверие - ошибочное, пустое, вздорное, ложное верованье во что-либо; вера в чудесное, сверхъестественное, в ворожбу, гадания, в приметы, знаменья; вера в причину и последствие, где никакой причинной связи не видно. (В.Даль)

Superstition - super-как понятие «сверх», и stition- от двух слов — to stand-стоять, поддерживать и — stare – пристальный взгляд. (Оксфордский толковый словарь)

смешаны когнитивные элементы с эмоциональными переживаниями, вызванными явлениями окружающего мира
Когнитивный
Аффективно-мотивационный
Психоаналитический
Социально-нравственный
Эволюционистский
Суеверие как психическое явление
психотерапевтическую функцию, дают ощущение безопасности и защищенности.
от внешней силы (ведьмы, знахари), призванной защищать и нести ответственность за результаты его собственных
регулятором общественных отношений, поведения в группе, носителем
как пережиток религиозных традиций, существовавших в первобытной и древней

Английский и русский фольклор сильно различаются, поэтому и суеверия носят различный характер.

В православной религии суеверия являются грехом

Большинство суеверий в России возникли на почве страха

Все приметы основаны на обыденном наблюдении за бытом и правильно сделанных

Сходства между английскими и русскими приметами и суевериями, связанными с

- числом 13
- зеркалами
- лестницей *(«If you walk under a ladder, you will have bad luck»)*
- животными, рыбами, птицами насекомыми *(«Ladybird, fly to t sky, give me happy time»)*
- свадебными церемониями *(«If you merry in Lent, you will live to repent», «If a girl catches the brides er a wedding, she will be next to merry)*
- оберегами и талисманами *(«If you touch wood, your good luck will continue»)*

Различия между английскими и русскими приметами и суевериями

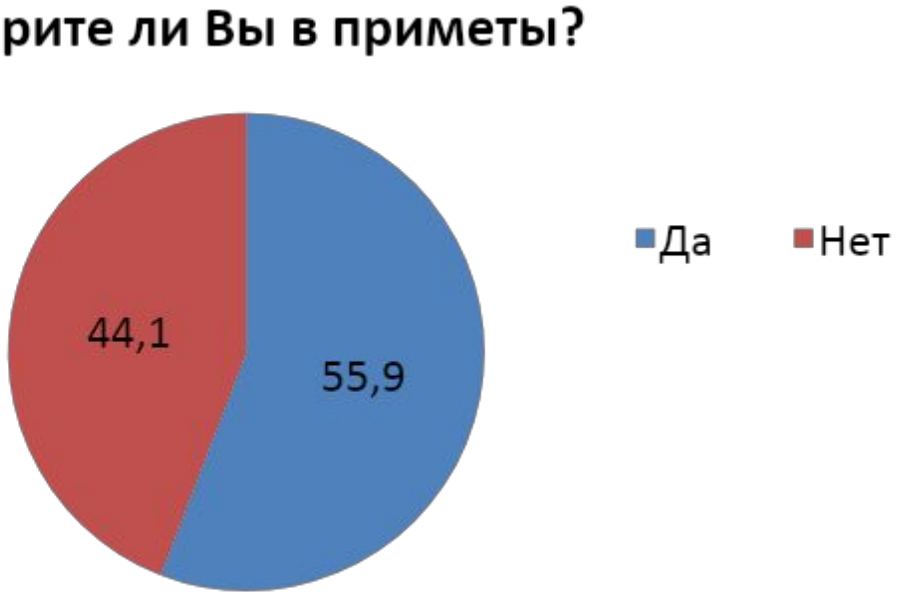
Примета / Суеверие	Великобритания	Россия
Увидеть черную кошку	счастье и удачу («If a black cat crosses your path, you will have good luck»)	к неудаче
Чешется левая рука	к потере денег («If you scratch your left hand, you will give money away»)	к деньгам, к большой прибыли
Увидеть паука	К деньгам («If you see a small spider, you will get a lot of money»)	к новостям болезням
Черные вороны	К удаче	к чему-то нехорошем

Различия между английскими и русскими приметами и суевериями

Примета/ Суеверие	Великобритания	Россия
Зашивать на себе одежду	К потере богатства («If you mend your clothes on your back, you will leave much money to lack»)	«зашить» свою память, что-то забудешь
Растения	листики трёхлистного клевера символизируют Веру, Надежду, Любовь. А вот четвёртый листик - это Удача.	Найти пятилепестковый цветок сирени - к исполнению желаний
Талисманы	кроличья лапка приносит удачу. Кролик является символом доброты, уюта, подарков и защиты.	Медведь – царь леса, злые духи его боятся, а человек, носящий с собой медвежий коготь, берет себе силу этого зверя.

Результаты социологического опроса

Чтобы понять актуальность примет в наше время, мы провели два опроса среди учащихся 9 а класса и учителей нашей школы.



Из 34 опрошенных 19 человек суеверны,
а 15 не верят в приметы.

Далее мы опросили 19 человек, которые верят в приметы. Мы выбрали ряд наиболее популярных и известных в России примет.

По результатам опроса верят в следующие приметы:

Выводы:

✔ мы определили сходства и различия английских и русских суеверий и примет

✔суеверия в Британии и России и в наши дни занимают особое место в культуре этих стран

✔большинство людей в этих странах верят в приметы и суеверия и принимают решения исходя из них

✔изучение примет и суеверий дает широкие представления о менталитете людей, их жизненных приоритетах, а также об истории их страны

Áóêëåò.pub

Список использованных источников

- ✔ Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка: избр. ст. / В. И. Даль; совмещ. ред. изд. В. И. Даля и И. А. Бодуэна де Куртенэ; [науч. ред. Л. В. Беловинский]. - М. : ОЛМА Медиа Групп, 2009. - 573 с.
- ✔Шалаева Г.П. Серия энциклопедий «Все обо всем»: в 10-и т.– М.: «Слово», 1994.
- ✔Философский энциклопедический словарь/ Гл. редакция: Л. Ф. Ильичёв, П. Н. Федосеев, С. М. Ковалёв, В. Г. Панов — М.: Сов. Энциклопедия, 1983. — 840 с.
- ✔Лаврова С.А. «Культура и традиции Великобритании». – М.: «Белый город», 2004.
- ✔https://en.oxforddictionaries.com/
- ✔http://www.ipras.ru/cntnt/rus/dop_dokume/mezhdunaro/nauchnye_m/razdel_3_a/saenko_yuv.html
- ✔http://nnm.me/blogs/a92/angliyskie_primety_i_sueveriya/
- ✔ http://nw-english.com/articles/anglijskie-sueverija
- ✔ http://diplomba.ru/work/89061
- ✔ https://doc4web.ru/mkh/primeti-i-sueveriya-v-rossii-i-velikobritanii.html

Thanks for attention!